

Guide for Search in Pinyin in PITCAT

- The following are the major rules for pinyin search
- We are in the process of fixing the problems in the records in the pinyin database. For any question, please contact East Asian Library.

1. Separate the romanization of each Chinese character with a space. This includes corporate names, terms of address and titles of royalty. Do not join syllables of general, non-specific geographic terms.

明清小说比较研究	ming qing xiao shuo bi jiao yan jiu
李登辉先生言论集	li denghui xian sheng yan lun ji
中国老年文物研究学会	zhongguo lao nian wen wu yan jiu xue hui

2. Join together (without spaces or hyphens) the syllables associated with multi-character surnames and given names. Also join together given names, Buddhist names, courtesy names, etc., in more than one syllable.

刘少奇	liu shaoqi
欧阳修	ouyang xiu
司马相如	sima xiangru
尼克森	nikesen
梧岗主人	wugangzhuren
孔子	kongzi

3. Join together (without spaces or hyphens) the syllables associated with multi-character geographic names. Do not join the names of jurisdictions and topographical features to geographic names, but separate them from the proper name by a space.

中华人民共和国史稿	zhonghua renmin gongheguo shi gao
台湾省立博物馆	taiwan sheng li bo wu guan
西藏自治区文物管理委员会	xizang zizhi qu wen wu guan li wei yuan hui

4. For names of countries, connect syllables according to the practice followed by the U.S. Board on Geographic Names.

中华人民共和国	zhonghua renmin gongheguo
中华民国	zhonghua minguo
朝鲜民主主义人民共和国	chaoxian minzhu zhuyi renmin gongheguo

5. For two-syllable place names, in which the second syllable is a generic term, separate and capitalize a generic term for the jurisdiction.

义县	yi xian
吴县	wu xian

6. For place names consisting of more than two syllables, separate and capitalize a generic term for the jurisdiction.

黑龙江省 heilongjiang sheng

高雄市 gaoxiong shi

宝山区 baoshan qu

鹿港镇 lugang zhen

NOTE:

1. Upper or lower case has no effect on the search.

2. In Wade-Giles, the romanization of both “的” and ”地” is “ti” which was converted to “di”. Since October of 2000, the cataloged records are in pinyin and “的” is romanized as “de”. Therefore, when title contains “的”, please search with both “de” and “di”.